

Title (en)  
Shipsail.

Title (de)  
Schiffsegel.

Title (fr)  
Voilure de bateau.

Publication  
**EP 0158911 A1 19851023 (FR)**

Application  
**EP 85103889 A 19850401**

Priority  
FR 8405668 A 19840410

Abstract (en)  
The boat 1 is equipped with a high-strength pivot mast 2 embedded in the hull, transmitting all the forces of the sail 5 to the hull via the axle 3 at the head of the pivot mast which comprises a bearing and two opposed limit stops, and the circular band 4 at the foot of the mast. The rigid or inflated, non-reducible sail 5, of a depth decreasing from the base to the top and with a symmetrical aerodynamic profile, comprises in the example shown a single spar 11, a rigid leading edge 12 and a light trailing edge 13. The pivot mast 2 is placed between the leading edge and the aerodynamic centre of the sail 5. For manoeuvres without way in ports, the sail 5 carries at its trailing edge a flap 6 which can be oriented by means of the levers 17 placed at its base. Manoeuvres at sea are effected by a single sheet 18, as on a conventional sail. <IMAGE>

Abstract (fr)  
Le bateau 1 est équipé d'un mât pivot 2 de grande inertie encastré sur la coque, transmettant tous les efforts de la voile 5 à la coque par l'intermédiaire de la fusée 3 en tête du mât pivot qui comporte un palier et deux butées en opposition et la ceinture circulaire 4 en pied de mât. La voile 5 rigide ou gonflée non réductible de profondeur dégressive de la base au sommet à profil aérodynamique symétrique comporte dans l'exemple représenté un monolongeron 11, un bord d'attaque rigide 12 et un bord de fuite léger 13. Le mât pivot 2 est placé entre le bord d'attaque et le centre aérodynamique de la voile 5. Pour les manoeuvres sans erre dans les ports la voile 5 porte à son bord de fuite un volet 16 orientable à l'aide des leviers 17 placés à sa base. Les manoeuvres à la mer s'effectuent par une seule écoute 18, comme sur une voile classique.

IPC 1-7  
**B63H 9/06**

IPC 8 full level  
**B63H 9/06** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B63H 9/061** (2020.02)

Citation (search report)  
• [X] FR 1464877 A 19670106 - CONSERVATOIRE NAT ARTS  
• [A] US 4386574 A 19830607 - RIOLLAND PIERRE L [US]  
• [A] FR 2445267 A1 19800725 - PHILIPPE MARC

Cited by  
DE4333635A1; CN104454341A; GB2196595A; GB2196595B

Designated contracting state (EPC)  
BE CH DE FR GB IT LI NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0158911 A1 19851023**; FR 2562500 A1 19851011

DOCDB simple family (application)  
**EP 85103889 A 19850401**; FR 8405668 A 19840410